

PROGRAMA HOSTELERÍA

Earliest start date Length of stay:
(Fecha de salida / Duración de la estancia)

Surname: First name
(Apellidos/Nombre)

Address:
(Dirección)

Postal Code Town
(Código Postal / País)

Tel: Fax E-mail
(Tlf / Fax / E-mail)

Age: Date of Birth: I.D.Nº
(Edad / Fecha de nacimiento / DNI)

Height: Weight:
(Altura / Peso)

Nationality: Religion:
(Nacionalidad / Religión)

POSITION APPLIED FOR

Bar Staff
(Personal de Bar)

Chamberperson
(Camarero de piso)

Restaurant
(Personal de Restaurante)

Housekeeping
(Gobernante)

Reception
(Recepcionista)

Managerial
(Administrativo)

Porter
(Portero)

Other
(Otros)

KITCHEN / Cocina

Washing dishes
(Fregar Platos)

Kitchen Porter
(Pinche)

Chef - please state level.
(Cocinero -Por favor adjuntar diplomatura)

General Assistant
(Ayudante de Cocina)

ESTABLISHMENT/Establecimiento

Hotels: 5* 4* 3* 2*

Restaurants:

Pubs:

NOTA: Un pub en el Reino Unido suele ser un bar/restaurante donde la gente va a reunirse con sus amigos y donde pueden comer en un ambiente relajado. NO tiene nada que ver con un "pub" estilo español.

Do you require accommodation? Yes/No Can you work a switchboard? Yes/No

(¿Necesita Ud alojamiento? ¿Sabe Ud. usar una centralita de telefonos?)

Will you accept anywhere in England/Scotland/Wales/Ireland?

(¿Aceptaría Ud. cualquier lugar en Inglaterra/Escocia/Gales/Irlanda?)

Town/Village/Country/Isolated (delete if unacceptable)

Ciudad/Pueblo/Campo/Aislado (Tacha los que no aceptarías)

We work with many different types of establishment, from restaurants through to 5-star hotels. The majority in summer are holiday destinations in beautiful places, but often away from the main cities, although there are some offers in towns and cities. Obviously your chances of being selected are improved if you are flexible. Remember, you have your days off to follow your own interests.

(Trabajamos con muchos tipos de empresa, desde restaurantes hasta hoteles de 5-estrellas. La mayoría en verano están en zonas de vacaciones en lugares hermosos, aunque hay a veces ofertas en las ciudades. Es obvio que sus oportunidades serán mejores si ofrece flexibilidad. Tendrá sus días libres para ocio personal.)

EDUCATION/Formación Académica

Qualifications gained:

(Títulos/Diplomas conseguidos)

MEDICAL HISTORY

Have you ever had any serious illness, injury or operation? If yes, please give dates and details on a separate sheet.

(¿Ha sufrido Ud alguna enfermedad, herida u operación seria? Danos detalles en una hoja aparte.)

Have you any allergies? Do you smoke?

(¿Tiene Ud. alguna alergia? ¿Fuma Ud.?)

DRIVING

Do you have a driving licence? Yes/no Since when?

(¿Tiene Ud. Carnet de conducir? ¿Desde cuando?)

Do you have any driving convictions? If yes, please give dates and details on a separate sheet.

(Si Ud. ha tenido algún accidente o infracción grave, danos detalles y las fechas en una hoja aparte.)

LANGUAGES

Spoken English: Fluent / Very Good / Good / Fair / Poor

(Inglés hablado: Perfecto / Muy Bien / Bien / Regular / Poco)

Other Languages spoken

(Otros idiomas hablados)

Have you got a criminal record? Yes / No

(¿Tiene Ud. antecedentes penales)

Have you any objection to our contacting your present employer? Yes / No

(Si trabaja Ud. ¿Le molestaría que nos pusiéramos en contacto con su lugar de trabajo actual? Si / No)

..I confirm that the information given by me on this form is correct and understand that any false information or deliberate omission of relevant facts may lead to my dismissal. I agree to notify the agency should any Work Experience offer be made directly to me. I understand that should I introduce a third party to any hotel or business known to me through the Agency I personally become liable for the full introductory fee to the Agency. I agree that you may approach any of my previous employers for a reference and I understand that you will not approach my present employer without my permission until an offer of a placement is made. Furthermore I have read and understood the terms and conditions of the Work Experience Programme and agree to work a training period if required.

(La información dada por mi en esta solicitud es verdadera. Entiendo que cualquier información falsa u omisión deliberada pueda causar el despido. Si una empresa me ofrece trabajo directamente, resultante de esta solicitud, me comprometo a comunicarlo a ACC. Comprendo que es mi responsabilidad pagar la gestión de la agencia si presento otra persona a cualquier hotel o negocio que he conocido a través de la agencia. Doy mi permiso para ponerse en contacto con cualquier de los empleos previos que he tenido para referencia, y acepto que Uds. no se acercarán al trabajo actual mío sin mi permiso hasta que tenga una oferta de Uds. Además, he leído y entiendo las condiciones del programa de practicas y estoy de acuerdo con trabajar si es necesario.)

Date:

(Fecha)

Signature of applicant:

(Firma)

Please complete the form and return it to this office together with four passport sized photographs (looking neat and smiling!), your curriculum vitae, at least two letters of recommendation with the name, address and telephone number of the referee written clearly, police check and a recent medical certificate. To help us to represent you as well as possible any special conditions/circumstances relevant to your application should be written in a separate attachment. *All paperwork to be completed in black.*

(Rellene el formulario y devuélvelo a ACC junto con cuatro fotos tamaño pasaporte (pulcro y sonriente), su curriculum vitae, un mínimo de dos cartas de referencia con el nombre, la dirección y número de teléfono del autor escrito claramente, certificado de penales y un certificado médico. Para ayudarnos en representarle lo mejor posible, avísenos en una hoja aparte de cualquier condición o circunstancia que pueda afectar a su solicitud. *Todos los papeles tienen que estar rellanados en negro.*)

Please note. All placements are allocated according to the information contained in the application. Offers will be at 3 – 7 days notice from the date given by you. If an offer is refused for reasons (of location, hours, etc.) not previously advised in writing a further 37€ search fee will be charged for any further placement offer.

(Nótese por favor. Todas las ofertas están basadas en la información que contiene su solicitud. Las ofertas vienen con 3 – 7 días de aviso de salida a partir de la fecha proporcionada por Ud. Si Ud. rechaza una oferta por razones (por ejemplo lugar, horario, etc.) que no han sido notificado previamente a nosotros por escrito, reservamos el derecho de cobrar 37€ más para seguir con la búsqueda de una empresa anfitriona.)

Payment can be made by Post Office Giro or Bank Transfer to one of the accounts detailed below, whichever is more convenient to you.

(Los Pagos se pueden hacer por giro postal o por transferencia bancaria. Banco de Andalucía Cuenta Nº. 0004 3166 42 0605076161. Caja Rural de Granada Cuenta Nº. 3023 0045 51 045021 7104)

Recibimos ofertas diariamente para cualquier punto de Inglaterra, Escocia e Irlanda.

Términos y Condiciones

1. Agencia Cultural Clara, referida a continuación como la ACC, es únicamente una agencia de introducción. Nos comprometemos a hacer todo lo posible por asegurar los mejores servicios para nuestros clientes. Sin embargo, ACC no podrá, bajo ninguna circunstancia, aceptar la responsabilidad de los actos, indiscreciones u omisión del personal, del cliente, de la empresa o agencia colaboradora introducida, o por cualquier pérdida, gasto o daño que surja por cualquier razón.
2. Al recibir el cuestionario, con los folios adjuntos, entra en vigor su aceptación por la ACC y el precio según el programa elegido debe ser ingresado por giro postal o transferencia bancaria ACC no confirmará la colocación de ningún cliente antes de haber recibido el formulario completo y los honorarios fijados.
3. El cliente proporcionará una carta detallando los puntos que quiera que ACC tenga en cuenta para representar sus necesidades debidamente.
4. La duración de nuestros programas es normalmente entre seis y doce meses.
5. ACC se compromete también a la búsqueda de colocaciones para el verano, entre 8 - 12 semanas (Au-Pair) y 12 - 16 semanas (Hostelería).
6. ACC intentará asegurar que la información dada sea exacta, aunque no se hará cargo de la veracidad de una información dada por una tercera persona.
7. Si la colocación no es satisfactoria, buscaremos otra colocación como segunda oportunidad y cuando sea posible, según las circunstancias. Nótese que en verano puede que no sea posible.
8. En caso de despido ACC no podrá asumir responsabilidad alguna bajo ninguna circunstancia por parte de la familia o empresa, ni por los gastos que resulten.
9. El cliente tiene derecho a rechazar a cualquier oferta. Pero si rechaza dos que cumplan los requisitos tal y como se especifica en su solicitud, la ACC se reserva el derecho de cobrar 37 euros más por cada nueva oferta.
10. Si por cualquier razón el cliente decide no seguir con los tramites, es decir cancela su solicitud, no se devolverá la cantidad entregada como parte de pago. Esta cantidad se considerará como gastos de cancelación. Así mismo, si cancela el programa después de recibir una oferta. NO HABRÁ DEVOLUCIÓN al haber cumplido ACC con sus obligaciones.
11. Carné de conducir. Es la obligación de cada persona asegurarse que su carné de conducir está vigente en el país dónde conduce, y que la póliza de seguro le cubre. No es necesario el carné de conducir para el programa: Trabajo/estudio en Inglaterra
12. Cualquier problema que surja en el extranjero será competencia de la agencia colaboradora de aquel país, cuyos datos se facilita con cada oferta. ACC no puede, bajo ninguna circunstancia, aceptar llamadas a cobro revertido.
13. No podemos hacernos responsables en caso del incumplimiento de las leyes en el país anfitrión.
14. ACC reserva el derecho de variar los precios, términos y condiciones en cualquier momento.
15. La aceptación de una oferta de ACC dará a entender la aceptación de los términos y condiciones de ACC. Tal aceptación puede ser por escrito o verbal.
16. Cualquier desacuerdo surgido por el comportamiento de los contratantes relativo al incumplimiento de las obligaciones deberá ser notificado por escrito y será resuelto de acuerdo con las leyes vigentes.
17. Entiendo que si me despiden por comportamiento inapropiado o incumplimiento del contrato, la ACC no será nunca responsable pero gentilmente se prestará a buscarme otra colocación.

He leído y acepto todos los puntos arriba indicados y me comprometo a cumplir estas condiciones.

Firma y Fecha